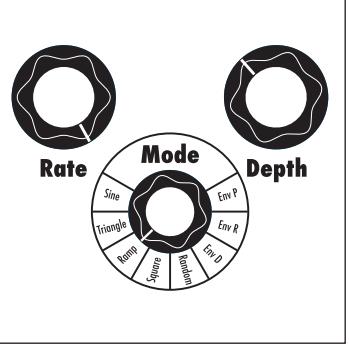
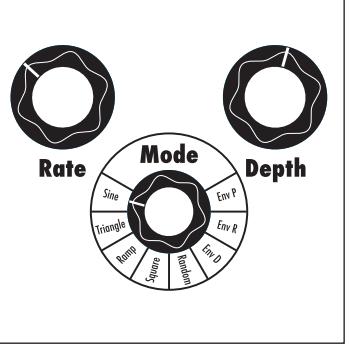


<<< Suggested Settings >>>



“Haunting Ramp” at a High Rate



Smooth Sine Wave Modulation



<<< English >>>

Welcome to your new EarthQuaker Devices® Aqueduct™ Vibrato!

Contrary to what's written on the faceplate of certain famous deluxe amplifiers, Vibrato is a form of frequency (or wavelength) modulation which we hear as a variation in pitch. It is often confused with Tremolo, which among other things, is a type of amplitude modulation our ears hear as a change in volume.

Aqueduct uses a short delay line with eight different modulation modes to deliver gentle rolling pitch-wobbles, steady kosmiche pulsations, rapid trills, slimy sonic squiggles, whammy bar wiggles, and anything else your pitch-warped brain can picture in your murky mind's eye.

The controls are simple. **Rate** adjusts the LFO speed which controls how quickly the pitch rises and falls. **Depth** controls the LFO amplitude, adjusting the intensity of the vibrato effect. The rotary switch labeled **Mode** selects between one of eight LFO waveshape and envelope combinations which drastically alter the character of the modulation and make Aqueduct adaptable to nearly any musical situation.

This is the portion of the manual where we list Aqueduct's eight modes in order from "not that weird" to "wow, that's weird." Here we go:

- **Sine:** The smoothest and most subtle of all waveforms, sine waves are most commonly associated with classic amp-like vibrato. Plug in, turn on, and commence the Choooglin'.
- **Triangle:** Triangle waves have a sharper rise and fall than sine waves with a more pronounced pitch bend at the peak of each LFO cycle.
- **Ramp:** Like a triangle wave with a twist. The Ramp waveform has a sharp sonar pulse followed by a rapid downward slope with a synthesizer-like sustain and release. This is where things start to get a little weird.
- **Square:** Square waves are the most rigid and abrupt of the waveforms. Rather than gliding smoothly between pitches, square waves produce an instant on-or-off transition between notes. Use this mode for trills when you get tired of doing hammer-ons and pull-offs.
- **Random:** This waveform isn't a waveform at all as much as it's a drunken master of modulation who slurs your notes into an unpredictable assortment of greasy pitch-bends before disappearing at last call and leaving you stuck with the tab. It has a "warped record" effect at low Depth settings and becomes sloppier and more randomized as you increase the Depth control.
- **Env D:** This is Envelope-Controlled Depth mode. The waveshape is set to a sine wave, the speed of which may be adjusted using the Rate control. The Depth control sets the sensitivity of the envelope - the point at which the effect kicks in as you play. In this mode, your pick attack sets the intensity of the modulation. The harder you dig in, the more pronounced the effect. Try it during your next motorik jam.
- **Env R:** This is Envelope-Controlled Rate mode. In this mode, the input level (i.e. pick attack) controls the LFO rate. The LFO uses a sine waveshape. Play harder for faster modulation or lay low for slower modulation speeds. The Rate control adjusts the sensitivity of the envelope. Depth selects the LFO intensity.

<<< Deutsche >>>

Willkommen zu Ihrem neuen EarthQuaker Devices® Aqueduct™ Vibrato!

Gegenübergestellte komplett andere in den Säcken antarben. „Sine“ kann die gesamte Welle mit einem einzigen Schlag erzeugen. „Triangle“ hat einen steilen Anstieg und einen flachen Abfall. „Ramp“ ist eine Kombination aus „Triangle“ und „Square“. „Env D“ ist ein schneller Anstieg, der die Welle auf einer Sinuskurve verzerrt. „Env R“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

Die Aqueduct ist ein einfaches Gerät, das die Welle mit einem einzigen Schlag erzeugt. „Env D“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env R“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env D“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env R“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env D“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env R“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env D“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env R“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env D“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env R“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env D“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env R“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env D“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env R“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env D“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

„Env R“ ist eine Sinuskurve, die die Welle verzerrt.

Willkommen zu Ihrem neuen EarthQuaker Devices® Aqueduct™ Vibrato!

<<< Français >>>

Voici la nouvelle Aqueduct Vibrato d'EarthQuaker Devices.

Contrairement à ce qui est écrit sur la plaque frontale d'un certain ampli Deluxe, le vibrato est une forme de modulation de fréquence (ou forme d'onde) qui sonne comme une variation de pitch. Il est souvent confondu avec le trémolo, qui entre autres choses, est un type de modulation d'amplitude que nos oreilles perçoivent comme un changement de volume.

L'Aqueduct utilise de courtes lignes de delay avec différents modes de modulation pour générer des roulements de pitch ondulants, des pulsations statiques rigolotes, des trilles rapides, des gorgouillis sonores dégoulinants, des ondulations de whammy et tous les sons tordus qui peuvent prendre naissance dans les vrilles de tes méninges.

Les réglages sont simples. **Rate** règle la vitesse du LFO contrôlant la vitesse de montée et descente du pitch. **Depth** contrôle l'amplitude du LFO, règle l'intensité de l'effet vibrato. Le switch rotatif appelé **Mode** sélectionne l'une des huit formes de LFO et de combinaisons d'enveloppe qui altère drastiquement le caractère de la modulation et permet d'utiliser l'Aqueduct en toute situation.

Voici le paragraphe de ce manuel dans lequel nous énumérons les huit modes de l'Aqueduct du « moins bizarre » au « plus zarbi ». C'est parti !

• **Sine** : C'est la plus douce et la plus subtile de toutes les formes d'ondes. Les sinusoïdes sont les plus communément associées avec les vibratos des amplis classiques. Branchez-vous, montez le son et « keep on Chooingin' ».

• **Triangle** : Les ondes triangulaires augmentent et diminuent de façon plus abrupte que les sinusoïdes et produisent une variation de pitch plus prononcée au sommet de chaque cycle de LFO.

• **Ramp** : Ressemble à une onde triangulaire avec un petit truc en plus. La forme d'onde Ramp produit une pulsation de sonar acérée suivie d'une pente descendante rapide avec un sustain façonné synthétiseur suivie d'un release. C'est maintenant que les choses deviennent bizarres.

• **Square** : Les ondes carrées sont les formes d'ondes les plus rigides et les plus abruptes. Plutôt que d'effectuer des transitions fluides entre les différents pitchs, les ondes carrées produisent une transition « on » ou « off » entre les notes. Tu peux utiliser ce mode pour générer des trilles lorsque tu es fatigué de faire des hammer / pull off.

• **Random** : Cette forme d'onde n'est pas une forme d'onde. Il s'agit plutôt du « Maître Chinois » qui maltraite vos notes avec un assortiment de pitch-bends imprévisibles et grasseux avant de disparaître et de vous laisser coincés dans la tablature. Il produit un effet de « disque volant » avec un réglage Depth faible et devient plus bordélique et plus aléatoire en montant le réglage Depth.

• **Env D** : C'est un mode contrôlé par enveloppe. La forme d'onde est réglée sur une sinusoïde, dont la vitesse peut être réglée avec le réglage Rate. Le réglage Depth règle la sensibilité de l'enveloppe (le point à partir duquel l'effet se déclenche pendant que tu joues). Avec ce mode, l'attaque du médiaior définit l'intensité de la modulation. Plus vous attaquez fort, plus l'effet sera prononcé. Essayez la lors de votre prochaine jam motorik.

• **Env R** : C'est un mode Rate contrôlé par enveloppe. Dans ce mode, le niveau d'entrée (ou l'attaque du médiaior) agit sur la cadence du LFO. Le LFO utilise un onde en forme de sinusoïde. Joue plus fort pour une modulation plus rapide ou plus doucement pour une vitesse de modulation plus lente. Le réglage Rate règle la sensibilité de l'enveloppe. Depth sélectionne l'intensité du LFO.

• **Env P** : C'est un mode de pitch contrôlé par enveloppe, que nous avons affectueusement surnommé le « réglage My Bloody Valentine ». Si ton instrument n'a pas de barre vibrato, c'est désormais chose faite. Dans ce mode, le LFO est pris en charge par la forme d'une sinusoïde et la fréquence de modulation est contrôlée par la dynamique de ton attaque de médiaior et non pas le LFO. Fais-toi plaisir et essaye

le Flexi-Switching™ avec ce réglage.

- Depth règle le mix wet/dry. C'est le seul mode qui contient un mix wet/dry et qui peut être réglé comme désiré pour créer un vibrato, chorus, flanger ou des basses de pitch dynamiques et sensibles au toucher. Tout à gauche, le signal n'est pas traité. Tout à droite, le signal est intégralement traité. Avec ce réglage sur midi, vous obtiendrez un mix 50/50 avec un léger taux d'annulation de phase.
- Rate règle la sensibilité et la plage globale de variation de pitch.

Conseil de pro

Lorsque tu utilises l'un des modes d'enveloppe, nous te recommandons de placer l'Aqueduct en premier dans la chaîne de signal et/ou avant tout effet qui augmente le volume ou le gain. L'Aqueduct est conçu pour des micros à niveau de sortie faible ou modéré. Toute augmentation du niveau de sortie rendra les réglages d'enveloppe plus réactifs avec des réglages plus faibles ce qui les rend moins dynamiques.

Alimentation

Cette pédale fonctionne avec une alimentation standard 9 V CC avec fiche d'alimentation 2,1 mm (centre négatif). Nous recommandons toujours l'utilisation d'adaptateurs secteur isolés ou d'alimentations multiples isolées. Les pédales produiront d'avantage de bruit en cas d'ondulation de courant ou de parasites. Les alimentations à switch, les alimentations en série et les adaptateurs non-conçus pour des pédales ne sont pas à même de filtrer le courant et laisseront passer des bruits non désirés. **Ne faites pas fonctionner cet appareil sous de hautes tensions !**

Appel de courant : 68 mA
Impédance d'entrée : 1M Ohm
Impédance de sortie : <10K Ohm

Flexi-Switching™

Cet appareil bénéfice de la technologie Flexi-Switch™ ! Ce type de commutation true bypass à relais vous permet d'utiliser simultanément le footswitch de façon verrouillée et momentanée.

- Pour un fonctionnement verrouillé standard, tapez sur le footswitch une fois pour activer l'effet. Puis tapez à nouveau pour bypasser.

- Pour un fonctionnement momentané, maintenez le footswitch vers le bas tant que vous souhaiterez utiliser l'effet. L'effet sera bypassé une fois que vous aurez relâché le switch.

Le switch étant basé sur des relais, il nécessite une alimentation pour laisser passer le signal.

Garantie

Cet appareil possède une garantie limitée à vie. S'il est cassé, nous le réparons. En cas de problème, veuillez nous envoyer un e-mail sur info@earthquakerdevices.com.

<<< Polskie >>>

Powitaj swój nowy efekt EarthQuaker Devices Aqueduct Vibrato!

W przeciwieństwie do tego co napisane jest na obudowie jednego z słynnych piecy gitarowych, Vibrato jest to forma modulacji pewnej częstotliwości (lub inaczej dłużej fal) która słyszymy jako wariacje w wysokości dźwięku. Efekt ten bardzo często mylony jest z Tremolo, który pomiędzy innymi rzecząmi, jest modulacją amplitudy odbieranej przez nasze uszy jako zmiana w głośności.

Aqueduct używa krótkich powtórzeń delay z ośmioma różnymi trybami modulacji dla zapewnienia subtelnego i rolijącego dźwięku, równomiernych kosmicznych pulsacji, szybkich przewrótoń niciem z dreszczowca, ślepkówsonicznych zakrętków, drganicznym z efektem whammy, oraz wszystkich innych możliwości jakie Twój umysł będzie w stanie w tym zamęcie wytworzyć.

Kontrola jest prostą. **Rate** koryguje prędkość LFO, czyli inaczej wpływa na to jak szybko wysokość dźwięku rośnie i opada. **Depth** kontroluje amplitudę LFO, inaczej mówiąc, dostraja intensywność efektu vibrato. Obrotowy przełącznik **Mode** daje możliwość wyboru jednego z 8 trybów kształtu fal LFO oraz wariacji envelope, co drastycznie zmienia charakter modulacji i czyni z kostki Aqueduct narzędziem do pracy w każdej muzycznej sytuacji.

To jest ta część instrukcji, gdzie zamieszczamy wszystkie z ośmiu trybów Aqueducta, w kolejności od tych "nie tak dziwych" po "wow, to jest dziwne." A więc, ku przygodzie:

• **Sine**: Najdługiobieższy oraz najsubtelniejszy z wszystkich trybów, fala sinusoidalna są często przypisywane klasyficznemu efektem vibrato pochodzący z wzmacniaczy. Wepnij się, włącz efekt, i jesteś gotowy do świrowania.

• **Triangle**: Fale trójkątne mają ostrzejszy wzlot i spadek niż fala sinusoidalna, co za tym idzie, ich zmiana w wysokości dźwięku posiada charakterystyczne zagięcie na szczytu każdego z cykłów LFO.

• **Ramp**: To coś jak fala trójkąta ale z dodatkowym zacięciem. Fala Ramp posiada ostre pulsy niciem z sonaru, a jednocześnie jej opadanie jest mocne i szybkie, z charakterystycznym dla syntezatorów parametrem sustain oraz release. Dochodzimy do miejsca w którym zaczynają się już po malu działać dziwne rzeczy.

• **Square**: Fale kwadratowe są najbardziej nieokieliznaną formą fal. Zamiast płynnie ślizgać się pomiędzy wysokością dźwięku, fale kwadratowe powodują szybkie przejście na zasadzie „włącz” lub „wyłącz” pomiędzy nutami. Używaj tego trybu dla dodania drążcej dramaturgi brzmieniu, kiedy znudzisz się już normalną grą.

• **Random**: Ta forma, nie jest żadną formą, to styl pijnego mistrza modulacji belkoczącego bezkierunkowe zmiany w wysokości dźwięku, które również szybko znikaż zostawiając Cię z zablokowaną kartą płatniczą. Ten tryb posiada funkcję "wypaczonego nagrania" która osiągniemy ustawiając nisko pokrętło Depth, a wraz z rozkręcaniem pokrętła Depth brzmienie zacznie stawać się coraz bardziej niechlujne i losowe.

• **Env D**: Inaczej tryb Envelope-Controlled Depth. Fala dźwiękowa ustawiona jest na sinusoidalną, a jej prędkość można kontrolować pokrętlem Rate. Pokrętło Depth natomiast, kontroluje czułość envelope – punkt w którym efekt załącza się kiedy zaczynasz grać. W tym trybie, to Twój atak na struny określa intensywność modulacji. Im mocniej walniesz w drut, tym głębszej zagra efekt. Wypróbuj na następnym zlocie motocyklowym.

• **Env R**: Inaczej tryb Envelope-Controlled Rate. Tutaj, poziom wejściowej sygnału (atak kostki na struny) kontroluje parametr LFO rate. LFO używa sinusoidalnego kształtu fal. Graj mocniej dla szyszbezj modulacji, albo delikatniej dla wolniejszej. Kontrola Rate dostraja czułość filtra envelope. Depth natomiast koryguje jego intensywność.

• **Env P**: Inaczej tryb Envelope-Controlled Pitch, który z zamknięciem nazwaliśmy ustawieniem "My Bloody

Valentine". Jeśli Twój instrument nie ma tremolo, to teraz już je masz. W tym trybie, LFO ustawione jest jako fala sinusoidalna, a częstotliwość modulacji kontrolowana jest przez dynamikę ataku kostki na struny, nie przez LFO. Zróbi sobie przysłygi i sprawdzi to ustawienie z naszym przełącznikiem Flexi-Switch™.

- Pokrętło Depth ustala miks sygnału przetworzonego i nieprzetworzonego (wet/dry mix). To jedyne tryb z miksem wet/dry, można używać go do tworzenia bardzo czułych i dynamicznych vibrato, efektu chorus, flanger, czy dropów w tonacji. Na max w lewo mamy dry, max w prawo mamy wet. Z ustawieniem na godzinie 12stęp otwieramy miks 50/50 z małym usunięciem faz.
- Pokrętło Rate ustawia czułość oraz całkowity zakres wychylenia wysokości tonu.

Rada Specjalistów

Kiedy używasz dowolnego trybu envelope, sugerujemy aby Aqueduct został umieszczony jako pierwszy w łańcuchu efektów i/lub przed wszelkimi efektami które zwiększą zakres głośności czy gain. Aqueduct został zaprojektowany do współpracy z pickupami od niskiego do średniego sygnału, a затем każde podbiegunie sygnału przed wejściem do efektu sprawi, że envelope będzie bardzo czuły nawet w najniższym ustawieniu, czyni mniejszy dynamiczny.

Zasilanie

Nasze педали korzystają ze standardowego zasilacza 9V DC ze złączem 2,1mm i ujemnym środkiem. Zawsze zalecamy odpowiedni dla pedału adapter izolujący transformator lub kilka zasilaczy z izolowanym wyjściem. Przykroby zrobią dodatkowy szum, jeżeli ma miejsce tężenie lub występuje nieczyste zasilanie. Zasilacze typu przełącznika, połączenia lącznicowe i zasilacze, które nie są odpowiednie dla pedałów nie filtrują brudnej energii, jak również przepuszczają niepożądany hałas. **Nie należy uruchamiać przy wyższych napięciach!**

Pobór prądu: 68mA
Impedancia wejściowa: 1M Ohm
Impedancia wyjściowa: <10K Ohm

Flexi-Switching™

To urządzenie bazuje na technologii Flexi-Switch™! Jest to przekaźnikowy przełącznik, true bypass, który pozwala na zastosowanie trybu chwilowego lub standardowe przełączanie.

- Dla standardowego przełączania, naciśnij przełącznik po zasilaniu efektu, a potem naciśnij ponownie aby go wyłączyć i przejść w tryb bypass.
- Dla chwilowego przełączania, naciśnij i przytrzymaj przełącznik tak długo jak chcesz używać efektu. Kiedy zwolnisz przełącznik, efekt przejdzie w tryb bypass.

Z uwagi na przekaźnikowe połączenie, efekt potrzebuje zasilania aby przeszedł przez niego sygnał.

Gwarancja

To urządzenie posiada dożywotnią gwarancję. Jesli urządzenie sie popsuje, naprawimy je. W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o email na info@earthquakerdevices.com.

<<< Español >>>

Bienvenido a su nuevo vibrato EarthQuaker Devices® Aqueduct™!

Al contrario de lo que aparece en el panel frontal de algunos famosos amplificadores de gama alta, el vibrato es una forma de modulación de frecuencia (o longitud de onda) que escuchamos como una variación en el tono. A menudo se le confunde con Tremolo que, entre otras cosas, es un tipo de modulación de amplitud que nuestros oídos detectan como un cambio en el volumen.

El Aqueduct usa una corta línea de retardo con ocho métodos de modulación diferentes para producir suaves balanceos de tono, pulsaciones cósmicas estables, gorjeos rápidos, viscosos garabatos sonoros, efectos de movimiento de barra whammy y cualquier otra cosa que su extraño cerebro pueda imaginar dentro de su turbulenta mente.

Los controles son simples. **Rate** ajusta la velocidad del LFO que controla la velocidad con la que el tono sube y baja. **Depth** controla la amplitud del LFO, que ajusta la intensidad del efecto de vibrato. El interruptor giratorio marcado como **Mode** le permite elegir entre una de las ocho combinaciones de forma de onda y envolvente LFO que modifican de forma drástica el carácter de la modulación y hacen que Aqueduct se adapte a casi cualquier situación musical.

Esta es la parte del manual donde enumeramos los ocho modos de Aqueduct en orden desde "no tan extraño" a "wow, eso es raro". Vamos allá:

- **Sine**: La más suave y sutil de todas las formas de onda, las ondas sinusoïdales son asociadas habitualmente con el clásico vibrato de tipo amplificador. Enciéñalo y que empiece la fiesta.
- **Triangle**: Las ondas triangulares tienen un crecimiento y una caída más agudos que las ondas sinusoïdales con una inflexión tonal más pronunciada en el pico de cada ciclo de LFO.

- **Ramp**: Como una onda triangular con un giro. La forma de onda de tipo rampa tiene un pulso de sónor agudo seguido de una pendiente descendente rápida con un sustain y salida de tipo sintetizador. A partir de aquí es donde las cosas comienzan a ponerse un poco raras.
- **Square**: Las ondas cuadradas son las más rígidas y abruptas de las formas de onda. En lugar de deslizarse suavemente entre los tonos, las ondas cuadradas producen una transición instantánea on-off entre las notas. Use este modo para efectos de gorjeo cuando ya esté cansado de hacer hammer-ons y pull-offs.

- **Random**: Esta forma de onda no es tanto una forma de onda como un maestro borracho de la modulación que garabatea sus notas en una impredecible gama de graciosas inflexiones tonales antes de desaparecer en la última llamada y dejarlo atascado y sin salida. Tiene un efecto de "garabateo deformado" en valores bajos de Depth y se vuelve más aleatorio y descuidado en valores altos de este parámetro.
- **Env D**: Este es el modo de profundidad controlada por envolvente. La forma de onda queda fija a una onda sinusoïdal, cuya velocidad puede ser ajustada con el control Rate. El control Depth ajusta la sensibilidad de la envolvente - el punto en el que el efecto golpea al máximo cuando usted toca. En este modo, el ataque de su puntero ajusta la intensidad de la modulación. Cuanto más duro toque, más pronunciado será el efecto. Pruebalo durante su próxima jam session.

- **Env R**: Este es el modo de velocidad controlada por envolvente. En este modo, el nivel de entrada (es decir, el ataque del puntero) controla la velocidad del LFO. Toque más duro para una modulación más rápida o más lenta para velocidades de modulación más lentas. El control Rate ajusta la sensibilidad de la envolvente. Depth elige la intensidad del LFO.

- **Env P**: Este es el modo de tono controlado por envolvente, que hemos bautizado cariñosamente como "El ajuste de My Bloody Valentine". Si su instrumento no tenía una barra de tremolo, ahora sí. En este modo, la modulación de la frecuencia es controlada por el dinamismo del ataque del puntero y no por el LFO.

Hágase un favor y pruebe esto con Flexi-Switching™.

- Depth ajusta la mezcla entre señal seca (sin efectos)/húmeda. Este es el único modo que contiene una mezcla húmeda/seca y puede ser ajustado para crear vibratos dinámicos, chorus, flanger o caídas de tono sensibles al tacto. En el tope izquierdo del mando consigue una señal totalmente seca (sin efectos) y en el tope derecho todo el sonido es con efectos. Con este control colocado en la posición de las 12 en punto tendrá una mezcla 50/50 con una pequeña cantidad de cancelación de fase.
- Rate ajusta la sensibilidad y el rango global de la inflexión tonal. Depth es una mezcla seco/húmedo. Cuando lo ajuste en el tope izquierdo, no habrá señal húmeda (con efectos). En la posición de las 12 en punto, tendrá una mezcla 50/50. Los ajustes Depth por encima de la posición de las 12 en punto harán que la señal seca vaya desapareciendo hasta hacer que sólo quede señal húmeda (con efectos).

Consejo para profesionales

</div